

Coming into
force

6. Sections 1 to 3 and 5 shall come into force three months after this Act is assented to.

6. Les articles 1 à 3 et 5 entrent en vigueur trois mois après la date de sanction de la présente loi.

Entrée en
vigueur

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

ANNEXE I
(paragraphe 12(2))

TABLEAU DES SEMAINES DE PRESTATIONS

Nombre d'heures d'emploi assurable au cours de la période de référence	Taux régional de chômage										
	Plus de 6 % mais au plus 7 %	Plus de 7 % mais au plus 8 %	Plus de 8 % mais au plus 9 %	Plus de 9 % mais au plus 10 %	Plus de 10 % mais au plus 11 %	Plus de 11 % mais au plus 12 %	Plus de 12 % mais au plus 13 %	Plus de 13 % mais au plus 14 %	Plus de 14 % mais au plus 15 %	Plus de 15 % mais au plus 16 %	Plus de 16 %
350 – 384										37	39
385 – 419									36	38	40
420 – 454								35	37	39	41
455 – 489							34	36	38	40	42
490 – 524						33	35	37	39	41	43
525 – 559					30	34	36	38	40	42	44
560 – 594				27	31	35	37	39	41	43	45
595 – 629			24	28	32	36	38	40	42	44	46
630 – 664		21	25	29	33	37	39	41	43	45	47
665 – 699	19	22	26	30	34	38	40	42	44	46	48
700 – 734	17	20	23	27	31	35	39	41	43	45	49
735 – 769	18	21	24	28	32	36	40	42	44	46	48
770 – 804	19	22	25	29	33	37	41	43	45	47	50
805 – 839	20	23	26	30	34	38	42	44	46	48	50
840 – 874	21	24	27	31	35	39	43	45	47	49	50
875 – 909	22	25	28	32	36	40	44	46	48	50	50
910 – 944	23	26	29	33	37	41	45	47	49	50	50
945 – 979	23	26	29	33	37	41	45	47	49	50	50
980 – 1014	24	27	30	34	38	42	46	48	50	50	50
1015 – 104	24	27	30	34	38	42	46	48	50	50	50
1050 – 108	25	28	31	35	39	43	47	49	50	50	50
1085 – 111	25	28	31	35	39	43	47	49	50	50	50
1120 – 115	26	29	32	36	40	44	48	50	50	50	50
1155 – 118	26	29	32	36	40	44	48	50	50	50	50
1190 – 122	27	30	33	37	41	45	49	50	50	50	50
1225 – 125	27	30	33	37	41	45	49	50	50	50	50
1260 – 129	28	31	34	38	42	46	50	50	50	50	50
1295 – 132	28	31	34	38	42	46	50	50	50	50	50
1330 – 136	29	32	35	39	43	47	50	50	50	50	50
1365 – 139	29	32	35	39	43	47	50	50	50	50	50
1400 – 143	30	33	36	40	44	48	50	50	50	50	50
1435 – 146	30	33	36	40	44	48	50	50	50	50	50
1470 – 150	31	34	37	41	45	49	50	50	50	50	50
1505 – 153	31	34	37	41	45	49	50	50	50	50	50
1540 – 157	32	35	38	42	46	50	50	50	50	50	50
1575 – 160	32	35	38	42	46	50	50	50	50	50	50
1610 – 164	33	36	39	43	47	50	50	50	50	50	50
1645 – 167	33	36	39	43	47	50	50	50	50	50	50
1680 – 171	34	37	40	44	48	50	50	50	50	50	50
1715 – 174	34	37	40	44	48	50	50	50	50	50	50
1750 – 178	35	38	41	45	49	50	50	50	50	50	50
1785 – 181	35	38	41	45	49	50	50	50	50	50	50
1820 –	36	39	42	46	50	50	50	50	50	50	50

SCHEDULE I
(Subsection 12(2))

TABLE OF WEEKS OF BENEFIT

	PART VIII.2	PARTIE VIII.2	
	REGULATIONS	RÈGLEMENTS	
Regulations	<p>153.2 (1) Notwithstanding any other provision of this Act, within three months following the coming into force of this section, the Governor shall make regulations</p> <p style="margin-left: 2em;">(a) for the operation of sections 1 to 3 and 5 of the <i>Act to amend the Employment Insurance Act, 1999</i>; and</p> <p style="margin-left: 2em;">(b) amending sections of this Act to make them more consistent with sections 1 to 3 and 5 of the <i>Act to amend the Employment Insurance Act, 1999</i>.</p>	<p>153.2 (1) Malgré les autres dispositions de la présente loi, dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur du présent article, le gouverneur en conseil prend les règlements nécessaires :</p> <p style="margin-left: 2em;"><i>a) au fonctionnement des articles 1 à 3 et 5 de la Loi de 1999 modifiant la Loi sur l'assurance-emploi;</i></p> <p style="margin-left: 2em;"><i>b) afin de modifier les articles de la présente loi pour les harmoniser avec les articles 1 à 10 3 et 5 de la Loi de 1999 modifiant la Loi sur l'assurance-emploi.</i></p>	Règlements
Coming into force of regulations	<p>(2) Subject to subsection (3), regulations made under subsection (1) shall come into force three months after this section comes into force.</p>	<p>(2) Sous réserve du paragraphe (3), un règlement pris en vertu du paragraphe (1) entre en vigueur trois mois après l'entrée en vigueur du présent article.</p>	Entrée en vigueur des règlements
Approval of the House of Commons	<p>(3) The coming into force of any regulations that amend or repeal regulations made by the Governor in Council under subsection (1) is subject to approval by resolution of the House of Commons, and the regulations shall come into force on the day after the House of Commons approves the regulations by resolution.</p>	<p>(3) L'entrée en vigueur de tout règlement modifiant ou abrogeant un règlement pris par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe (1) est assujettie à l'approbation de la Chambre des communes par résolution. Le cas échéant, ce règlement entre en vigueur le jour suivant cette approbation.</p>	Approbation de la Chambre des communes

5. Schedule I of the Act is replaced by the following:

5. L'annexe I de la même loi est remplacée par ce qui suit :

25

BILL C-323

PROJET DE LOI C-323

An Act to amend the Employment Insurance Act, 1999 (schedule I)

Loi de 1999 modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (annexe I)

1996, c. 23;
1997, c. 26;
1998, c. 19;
21; 1999, c.
17

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1996, ch. 23;
1997, ch. 26;
1998, ch. 19;
21; 1999, ch.
17

1. The last line of the Table following subsection 7(2) of the Employment Insurance Act is replaced by the following:

more than 13% but not more than 14%	420
more than 14% but not more than 15%	385
more than 15%	350

2. The last two lines of the Table following subsection 7.1(1) are replaced by the following:

more than 13% but not more than 14%/ plus de 13 % mais au plus 14 %	525	630	735	840
more than 14% but not more than 15%/ plus de 14 % mais au plus 15 %	481	578	674	770
more than 15%/ plus de 15 %	438	525	613	700

3. Paragraph 10(8)(c) of the Act is replaced by the following:

(c) 50 weeks of benefit has been paid to the claimant in the claimant's benefit period; or

4. The Act is amended by adding the following after section 153.1:

1. La dernière ligne du tableau suivant le paragraphe 7(2) de la *Loi sur l'assurance-emploi* est remplacée par ce qui suit :

plus de 13 % <u>mais</u>	
au plus 14 %	420
plus de 14 % <u>mais</u>	
au plus 15 %	385 10
plus de 15 %	350

2. Les deux dernières lignes du tableau suivant le paragraphe 7.1(1) de la même loi sont remplacées par ce qui suit :

15

20

25

3. L'alinéa 10(8)c) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

c) le prestataire a reçu des prestations pendant cinquante semaines au cours de sa période de prestations;

4. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 153.1, de ce qui suit :

30

SUMMARY

This enactment amends Schedule I (Table of Weeks of Benefit) of the *Employment Insurance Act*.

SOMMAIRE

Ce texte modifie l'annexe I (table des semaines de prestations) de la *Loi sur l'assurance-emploi*.

All parliamentary publications are available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

C-323

Second Session, Thirty-sixth Parliament,
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-323

An Act to amend the Employment Insurance Act, 1999
(schedule I)

First reading, November 18, 1999

C-323

Deuxième session, trente-sixième législature,
48 Elizabeth II, 1999

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-323

Loi de 1999 modifiant la Loi sur l'assurance-emploi
(annexe I)

Première lecture le 18 novembre 1999

MR. CRÈTE

M. CRÈTE